

09-02-1983



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 13.319/I/P

Mevrouw de Staatssecretaris,

Met zijn brief van 13 november 1981, waaraan U herinnerde op 16 augustus 1982, raadpleegde de minister van P.T.T. de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) over een aangelegenheid die hij als volgt uiteenzette.:

"Een ambtenaar van mijn administratie, titularis van een bevorderingsgraad van sectiechef (rang 24) en behorend tot de Nederlandse taalgroep, stelt een aantal vragen die hierna worden uiteengezet, in de veronderstelling dat hij zou geslaagd zijn voor het taalexamen van niveau 2 omschreven in artikel 7 van het Koninklijk Besluit nr. IX van 30 november 1966 (taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma, het vereiste studiegetuigschrift of de verklaring van het schoolhoofd). De betrokken ambtenaar is thans tewerkgesteld in de Brusselse uitvoeringsdienst van de Regie van Telegrafie en Telefonie; deze uitvoeringsdienst is een gewestelijke dienst zoals omschreven in artikel 35, § 1, b, van de op 18 juli 1966 samengeschaelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.).

./.

De betrokkene wenst nu te weten of hij eventueel zijn overplaatsing kan bekomen naar de uitvoeringsdiensten van de Regie T.T. hetzij te Luik, hetzij te Verviers; deze uitvoeringsdiensten zijn gewestelijke diensten zoals omschreven in artikel 36, § 1, van de S.W.T.

Kan een dergelijke overplaatsing die een verandering van taalgroep inhoudt toegestaan worden in het kader van de taalwetgeving? In geval van bevestigend antwoord, kan de betrokkene dan aan bevorderingsexamens (naar niveau 1) deelnemen in de Franse taalgroep.

Mag ik U ook verzoeken dezelfde vragen te onderzoeken ingeval de betrokken ambtenaar tewerkgesteld zou zijn in een ééntalige uitvoeringsdienst zoals omschreven in artikel 33, §1, van de S.W.T."

De vergadering van de verenigde afdelingen van de V.C.T. heeft, op grond van de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 2 en 5, van de S.W.T., deze vraag onderzocht in zittingen van 9 december 1982 en 13 januari 1983 en heeft, met eenparigheid van stemmen, het volgende advies uitgebracht.

Uit de bepalingen van de artikelen 15, 21, 27 en 43, van de S.W.T. blijkt dat de toegangsvoorwaarden tot een bepaald taalregime in alle gevallen zorgvuldig zijn vastgelegd en dit uitsluitend bij het begin van de loopbaan; tevens schrijven die artikelen voor dat de toelatings- en de bevorderingsexamens in dezelfde taal moeten geschieden.

De V.C.T. bevestigt dan ook haar rechtspraak die gevestigd wordt in haar adviezen nrs. 79/I/P van 9 maart 1967 en 4043/I/P van 21 oktober 1971. In die adviezen oordeelde zij dat, in principe, de ambtenaren worden tewerkgesteld in diensten waarvan het taalstelsel overeenstemt met hun taalrol of taalgroep; dat bij uitzondering een voorlopige en tijdelijke tewerkstelling in een plaatselijke of gewestelijke dienst van een gebied waarvan het taalstelsel niet overeenkomt met de taalrol of -groep van de betrokken ambtenaar in overweging kan worden genomen maar geen benoeming mag in de weg staan van een personeelslid

dat behoort tot de taalgroep of -rol die met de taal van het gebied overeenstemt; dat in ieder geval moet voldaan zijn aan de voorschriften van de S.W.T. op het stuk van de kennis van de taal van het gebied.

In het voorliggende geval gaat het om een overplaatsing van een Nederlandstalig ambtenaar naar een gewestelijke dienst zoals bedoeld in artikel 36, § 1 met zetel te Luik of te Verviers.

Het verslag, namens de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken uitgebracht door de heer SAINT-REMY, licht de aard van de in artikel 36, § 1 bedoelde diensten als volgt toe :

"De in artikel 24 (36 van de S.W.T.) bedoelde diensten kunnen uiteraard niet talrijk zijn. Een voorbeeld ter verduidelijking : de administratieve diensten van het Hof van Beroep te Luik waarvan het rechtsgebied enerzijds de provincies Luik, Luxemburg en Namen en, anderzijds, de provincie Limburg omvat. Die diensten worden zoals voorheen beheerst door regelen die een zekere gelijkenis vertonen met de regeling die geldt voor de openbare diensten waarvan sprake in hoofdstuk V (diensten waarvan de werkkring het hele land bestrijkt - n.v.d.r.) (Verslag - Parl. St. Kamer 331 (1961-1962) nr. 27 - blz. 35).

Artikel 38, § 2, van de S.W.T., bepaalt dat het personeel van de in artikel 36, § 1 bedoelde diensten de taal moet kennen van het gebied waar de zetel van de dienst is gevestigd en dat de overheid personeel kan aanstellen dat bovendien één van de beide andere talen kent.

Luidens artikel 36, § 1, 2° gebruikt de betrokken gewestelijke dienst in zijn binnendiensten, voor akten betreffende een ambtenaar van de dienst, de taal waarin deze zijn toelatingsexamen heeft afgelegd of, bij ontstentenis van dergelijk examen, de taal van de groep waartoe hij behoort wegens de taal waarin hij, naar luid van het vereiste diploma of getuigschrift, zijn onderwijs genoten heeft.

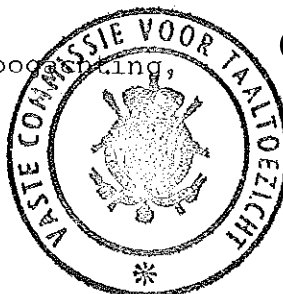
Deze gewestelijke dienst is aldus verplicht de zaken die een personeelslid betreffen te behandelen volgens dezelfde normen die ook gelden in de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad (art. 17) of in de centrale diensten (art. 39).

Op grond van de voorgaande bepalingen kunnen in een gewestelijke dienst, bedoeld bij artikel 36, § 1, Franstalige en Nederlandstalige personeelsleden samen worden tewerkgesteld, zonder dat zij van hoofdtaal veranderen; zij moeten wel voldoen aan de voorschriften van artikel 38, § 2, d.i. de taal kennen van het gebied waar de zetel van de dienst gevestigd is.

Om die redenen is de V.C.T. van oordeel dat het bedoelde personeelslid een overplaatsing kan bekomen naar een gewestelijke dienst artikel 36, § 1 met zetel te Luik of te Verviers, als hij het bewijs levert dat hij de Franse taal kent. Die overplaatsing houdt echter geen verandering van taalgroep of hoofdtaal in. Gelet evenwel op de moeilijkheden die zich zouden kunnen voordoen bij het organiseren van bevorderingsexamens, die de betrokkene in het Nederlands moet afleggen, meent de V.C.T. dat een dergelijke overplaatsing een uitzondering zou moeten blijven en dat de voorkeur zou worden gegeven aan personeelsleden waarvan de taalrol, taalgroep of hoofdtaal overeenstemt met de taal van het gebied waar de zetel van de dienst is gevestigd.

De V.C.T. is de mening toegedaan dat het geen verschil uitmaakt of de overplaatsing geschiedt vanuit een gewestelijke dienst in de zin van artikel 33, § 1 of vanuit een gewestelijke dienst artikel 35, § 1, b; in de beide gevallen is immers gesteld dat de kennis van de hoofdtaal (N) bewezen is door het diploma, zoals wettelijk voorgeschreven is. De verplichte kennis van de tweede taal (F) heeft geen invloed op de oplossing van het probleem want die bijkomende verplichting is er volledig vreemd aan.

Met de meeste hoogachtung,



DE VOORZITTER,